

SI LAS PAREDES HABLARAN

Paseo comentado por la Malinas Borgoñona

ÍNDICE

| | |
|--|----|
| Índice | 2 |
| ¿Cómo usar este plan por pasos? | 3 |
| ¿Qué voy a hacer y cuándo? | 5 |
| Viaje de ida | 7 |
| Voy a ir en tren | 8 |
| Voy a ir en autobús | 9 |
| Voy a ir en coche | 10 |
| Voy a ir en bici | 11 |
| Voy a ir a pie | 12 |
| Llego a Visit Mechelen | 13 |
| El paseo comentado ‘Si las paredes hablaran’ | 17 |
| ¿Dónde está el cuarto de baño? | 25 |
| Actividades aptas para personas con autismo en Malinas | 26 |
| Viaje de vuelta | 28 |
| Voy a ir en tren | 30 |
| Voy a ir en autobús | 31 |
| Voy a ir en coche | 32 |
| Voy a ir en bici | 33 |
| Voy a ir a pie | 34 |
| Cierre | 35 |

¿CÓMO USAR ESTE PLAN POR PASOS?

Es genial que haya decidido hacer el paseo comentado 'Si las paredes hablaran'. En colaboración con Visit Mechelen, la organización Toerisme voor Autisme ha desarrollado un plan por pasos para preparar de antemano esta actividad.



A continuación se explica cómo utilizar este plan por pasos.

Este plan por pasos incluye mucha información, la cual no es relevante para todo el mundo.

Por ejemplo, tiene varias opciones para ir a Malinas.

Puede ir en coche, en tren, en bici, a pie...



Elija la página adecuada para usted.

En la siguiente fase, debe elegir las páginas que se van a imprimir.



Puede apuntarlo en una hoja de papel, para que no se le olvide nada al imprimir.



A continuación, imprima las páginas seleccionadas en el paso anterior.

También puede imprimir otras cuestiones si va a utilizarlas.



Cuando haya imprimido el plan por pasos, se recomienda guardarlo en una carpeta.

Así no se mezclarán las páginas.

Puede hacerlo así o no, lo que prefiera.

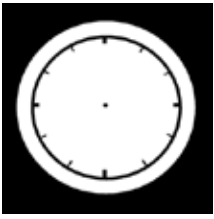


Asimismo, en el plan por pasos hay algunas frases que debe completar.

Por ejemplo, en la línea de puntos que aparece al principio, debe rellenar cuándo va a ir al paseo comentado y con quién.

Así, debe leer todo el plan por pasos e ir rellenando todas las líneas de puntos.

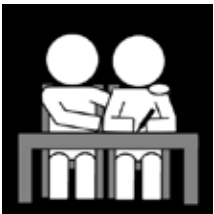
¿CÓMO USAR ESTE PLAN POR PASOS?



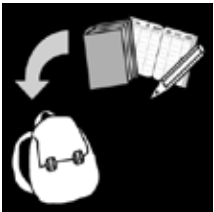
Además, verá un reloj al principio del plan por pasos.
Lea lo que pone debajo y representa esa hora en el reloj.



Ahora ya puede empezar a preparar esta excursión.
Espere a tener un momento tranquilo para no leer el plan por pasos con prisa.
Como muy tarde, debe leer el plan por pasos la tarde anterior a la salida. Debe leerlo al menos una vez.
Si quiere hacerlo solo, puede leer el plan por pasos antes. También puede leer el plan por pasos más veces.
Depende de lo que necesite.



Si este plan por pasos es para niños pequeños, se recomienda leerlo la primera vez con ellos.
Así se asegurará de que el/la niño/a lo entienda todo bien y pueda hacer preguntas.



Puede llevar sin problema este plan por pasos al paseo comentado, si quiere, aunque no es necesario para que la visita salga bien.

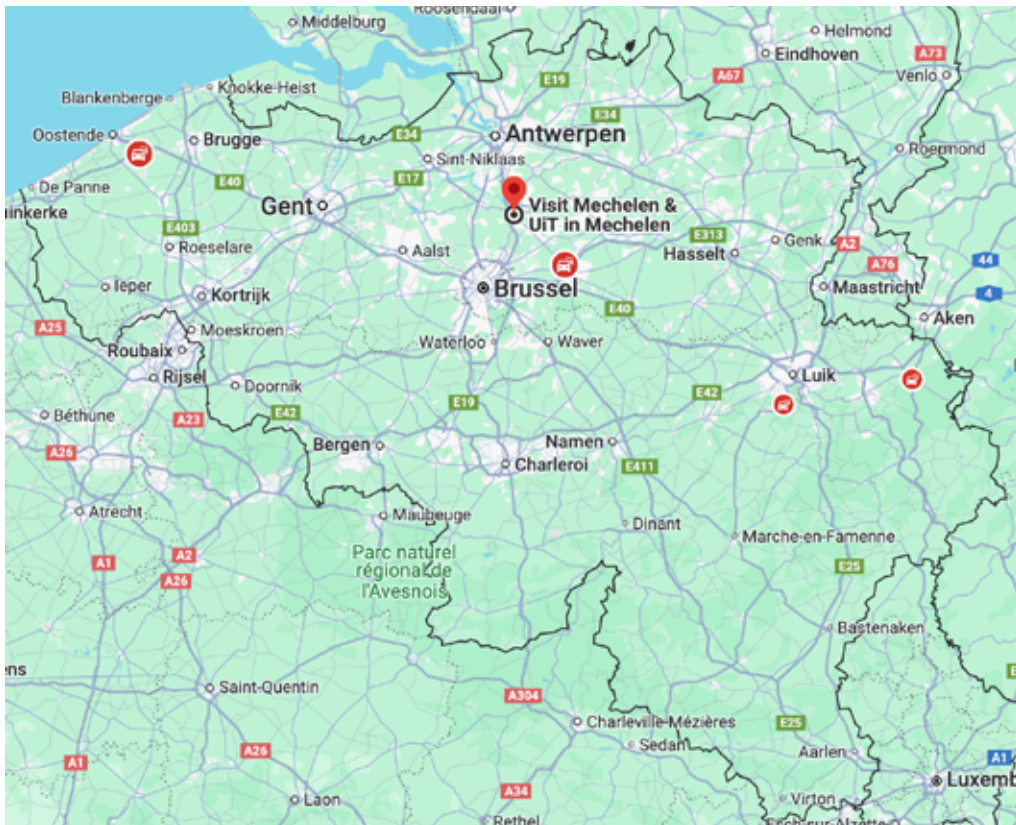


Perfecto, ya está preparado/a para ponerse en camino.
¡Desde Toerisme voor Autisme y Visit Mechelen, esperamos que se lo pase muy bien!
Si al acabar tiene cualquier comentario sobre la excursión o sobre el plan por pasos, envíenos un correo electrónico a contact@toerismevoorautisme.be.

¿QUÉ VOY A HACER Y CUÁNDO?

Dentro de poco voy a hacer el paseo comentado ‘Si las paredes hablaran’. Es un recorrido por la ciudad de Malinas con una audioguía que me irá dando explicaciones sobre la ciudad en la época borgoñona. A mucha gente le gusta este paseo comentado. En este folleto se me explica qué voy a hacer y ver durante el paseo. Es conveniente leer bien este folleto por adelantado. Así me prepararé bien.

INFORMACIÓN



El (fecha) haré el paseo comentado.

..... (acompañantes) van a venir conmigo.

El paseo comentado sale de Visit Mechelen.

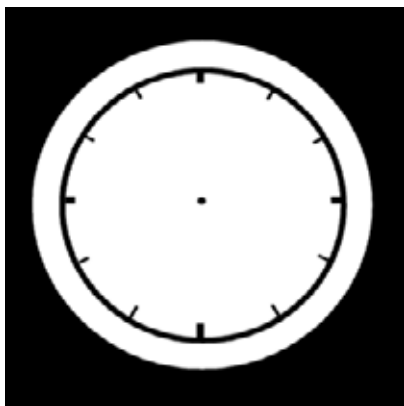
Intentaré salir hacia Visit Mechelen a las (hora).

Es posible que salgamos un poco más tarde. No hay problema.

Visit Mechelen aparece indicada en el plano con rotulador rojo.

¿QUÉ VOY A HACER Y CUÁNDO?

INFORMACIÓN



En llegar a Visit Mechelen se tarda aproximadamente (tiempo de viaje).

Es posible que llegue antes, pero también que llegue más tarde. No pasa nada.



El paseo sale de la oficina de Visit Mechelen. La dirección de Visit Mechelen es Vleeshouwersstraat 6, 2800 Malinas.



El paseo dura entre 90 minutos y 2 horas. El paseo tiene un recorrido de 3,5 kilómetros. Por ello debo ponerme calzado cómodo.

Puedo optar por hacer una ruta más corta de 2 kilómetros.



También se puede realizar una versión del paseo comentado en lengua de signos flamenca, así como en un lenguaje sencillo.

Puedo solicitarlo en el mostrador de Visit Mechelen.



¿CÓMO VOY A IR A VISIT MECHELEN?

VOY A IR EN TREN

VOY A IR EN AUTOBÚS

VOY A IR EN COCHE

VOY A IR EN BICI

VOY A IR A PIE

¿CÓMO VOY A IR A VISIT MECHELEN?

VOY A IR EN TREN



Voy a ir en tren a Visit Mechelen.

Puedo consultar mi viaje en tren en esta página web:

www.belgiantrain.be.

Me voy a subir en la estación de

Es posible que durante el viaje en tren tenga que hacer transbordo una o varias veces.

Debo hacer transbordo en la estación de

o en las estaciones de

.....

También es posible que durante el viaje en tren no tenga que hacer transbordo.

En ese caso, debo seguir en ese tren hasta llegar a la parada de mi destino.

Debo bajarme en la estación de Malinas-Nekkerspoel o en la estación de Malinas.

De la estación a Visit Mechelen iré andando.

Se tarda unos 15 minutos a pie desde ambas estaciones.



Llego a Visit Mechelen.

¿CÓMO VOY A IR A VISIT MECHELEN?

VOY A IR EN AUTOBÚS



Voy a ir en autobús a Visit Mechelen.

Voy andando a la parada del autobús (número de autobús).

Me subo al autobús.

El viaje dura unos minutos.

Me bajo en la parada.....



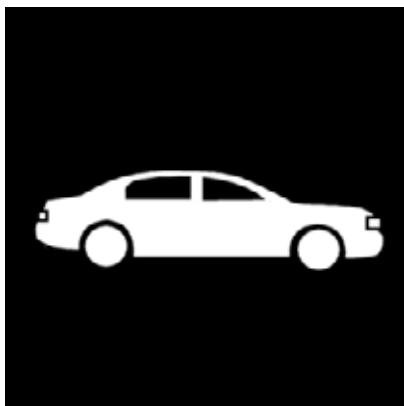
Al bajarme del autobús, todavía tengo que caminar un poco hasta Visit Mechelen.



Llego a Visit Mechelen.

¿CÓMO VOY A IR A VISIT MECHELEN?

VOY A IR EN COCHE



Voy a ir en coche a Visit Mechelen.

Al llegar a Malinas, tengo que buscar un aparcamiento para dejar el coche.

El estacionamiento de pago más cercano es Parking Indigo Mechelen Grote Markt.



Una vez que el coche esté aparcado, debo ir andando hasta la entrada de Visit Mechelen.



Llego a Visit Mechelen.

¿CÓMO VOY A IR A VISIT MECHELEN?

VOY A IR EN BICI



Voy a ir en bici a Visit Mechelen.



Llego a Visit Mechelen.

Pongo mi bici a un lado y le pongo un candado.

¿CÓMO VOY A IR A VISIT MECHELEN?

VOY A IR A PIE



Voy a ir a pie a Visit Mechelen.



Llego a Visit Mechelen.



LLEGO A VISIT MECHELEN

LLEGO A VISIT MECHELEN

LLEGADA



Llego a Visit Mechelen.

Visit Mechelen se reconoce porque hay una bandera verde de información fuera.



Entro por la puerta corredera de cristal.

Llego a un pequeño vestíbulo.

Subo por la escalera hacia arriba.



Voy al mostrador de Visit Mechelen.



Puede haber otras personas haciendo cola en el mostrador.

Debo hacer lo posible por tener paciencia y esperar.

Si no hay nadie haciendo cola, puedo dirigirme directamente al mostrador.

LLEGO A VISIT MECHELEN

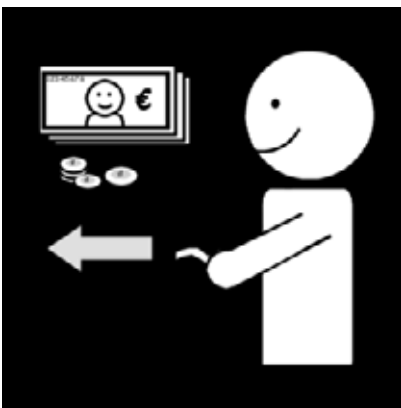
LLEGADA



Es mi turno.

Le digo al/a la empleado/a de Visit Mechelen que quiero realizar el paseo comentado 'Si las paredes hablaran'.

También le digo cuántas personas van a hacerlo conmigo.



No hay un precio establecido para el paseo comentado.

Pago lo que puedo.

Se considera que un precio adecuado por el paseo está entre 5 y 20 euros por persona.



Cada persona de mi grupo recibirá una trompetilla acústica de madera.

La trompetilla tiene un cordón con el que puedo colgármela al cuello.

También tiene un panel electrónico que me permite iniciar/pausar la narración durante el paseo.



Con la trompetilla acústica puedo escuchar la historia durante el paseo.

LLEGO A VISIT MECHELEN

LLEGADA



Si lo prefiero, puedo pedirle al personal unos auriculares normales para escuchar la historia.



También me darán un folleto.



En él hay un plano de la ciudad de Malinas con el recorrido del paseo.

En él puedo ver los lugares que voy a visitar.



El/la empleado/a me instalará la audioguía.

Puedo elegir el idioma en el que quiero escuchar la historia.

La narración está disponible en neerlandés, francés, inglés, alemán y español.

Cuando el/la empleado/a esté listo/a, me informará sobre el paseo.

Después ya puedo salir.



EL PASEO COMENTADO 'SI LAS PAREDES HABLARAN'

EL PASEO COMENTADO

SI LAS PAREDES HABLARAN



Durante el paseo comentado visitaré muchos lugares bonitos de Malinas.

También aprenderé cosas sobre la historia de la ciudad durante el Renacimiento.



El paseo tiene 11 paradas, la última de las cuales es la misma que la primera.

Así pues, haré un recorrido de 3,5 kilómetros.

Si quiero, puedo acortar el paseo.

En ese caso, el paseo tendrá 2 kilómetros.



El paseo sale del edificio de Visit Mechelen.

EL PASEO COMENTADO

SI LAS PAREDES HABLARAN



No tengo que introducir ningún número en la audioguía.
Se selecciona automáticamente la historia adecuada.
Cuando oiga el sonido de una campana, significa que estoy cerca de la siguiente historia.



Cuando eso pase, debo pulsar el botón verde de reproducción.
Me pongo la trompetilla acústica al oído para escuchar la historia.
La historia la narran diversos actores.
También se oyen ruidos de fondo.
Si quiero, puedo seguir andando mientras tanto.
Hago lo mismo en cada parada.



Cuando haya terminado con la primera historia, vuelvo a salir.
Sigo el camino a la izquierda por la ruta que aparece en el plano.
Para seguir bien la historia, es importante hacer las primeras 7 paradas en el orden correcto.
Después me puedo saltar las paradas, si quiero.



En el plano puedo ver las distintas paradas.
Tanto al lado como debajo del plano hay fotos de las distintas paradas.
El número de la foto aparece cada vez en el lugar en el que hay un cartel con el número de la parada. Así sé si estoy en la parada correcta.

EL PASEO COMENTADO

SI LAS PAREDES HABLARAN



En algunas paradas puedo entrar para ver el interior del edificio.

Si el edificio está cerrado cuando haga la visita, puedo verlo desde la página web www.virtueelmechelen.be en mi móvil.



La primera parada es el edificio de Visit Mechelen.



La segunda parada es la torre de San Rumoldo y la catedral.



La tercera parada es el Ayuntamiento, la Sala de los Paños y la antigua prisión.

EL PASEO COMENTADO

SI LAS PAREDES HABLARAN



La cuarta parada es el palacio de Margarita de York y la Corte de Cambrai.



La quinta parada es el palacio de Margarita de Austria y la Corte de Saboya.



La sexta parada es el Hof van Busleyden.



La séptima parada es el Klapgat.

EL PASEO COMENTADO

SI LAS PAREDES HABLARAN



La octava parada es la iglesia del Beaterio.



La novena parada es el puente Kraanbrug.



La décima parada es el Vismarkt.



La undécima parada es la Casa Consistorial, la sede de Visit Mechelen.

Es el mismo lugar que el punto de salida.

La historia que escucharé aquí es distinta a la primera.

EL PASEO COMENTADO

SI LAS PAREDES HABLARAN



Cuando haya terminado con el paseo vuelvo a Visit Mechelen.



Devuelvo la trompetilla acústica y la audioguía al personal. Si me han dejado unos auriculares, también los devuelvo.



¿DÓNDE PUEDO ENCONTRAR EL CUARTO DE BAÑO?

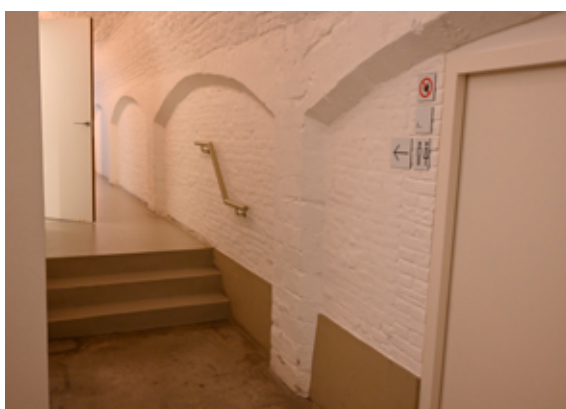
¿DÓNDE PUEDO ENCONTRAR EL CUARTO DE BAÑO?

EL CUARTO DE BAÑO



En el edificio de Visit Mechelen hay un cuarto de baño.

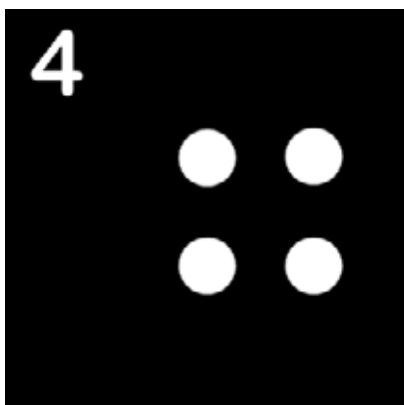
Sigo las flechas hacia la planta -1.



Puedo entrar al baño tanto al principio como al final del paseo.

ACTIVIDADES APTAS PARA PERSONAS CON AUTISMO EN MALINAS

ACTIVIDADES APTAS PARA PERSONAS CON AUTISMO



En Malinas hay diversas actividades que puedo hacer con un plan por pasos de Toerisme voor Autisme.

A continuación puede ver un resumen de dichas actividades.

Puede descargar de manera gratuita los planes por pasos para estas actividades en la página web

www.toerismevoorautisme.be.



Puedo ir a la torre de San Rumoldo.

La torre de San Rumoldo está aproximadamente a 5 minutos andando de Visit Mechelen.



Puedo ir a De Nekker.

De Nekker se encuentra a unos 10 minutos en coche de Visit Mechelen (solo disponible en neerlandés).



Puedo ir a Technopolis.

Technopolis se encuentra a unos 15 minutos en coche de Visit Mechelen (solo disponible en neerlandés).

ACTIVIDADES APTAS PARA PERSONAS CON AUTISMO EN MALINAS

ACTIVIDADES APTAS PARA PERSONAS CON AUTISMO



Puedo ir al ZOO Planckendael.

ZOO Planckendael se encuentra a unos 20 minutos en coche de Visit Mechelen (solo disponible en neerlandés).



VIAJE DE VUELTA

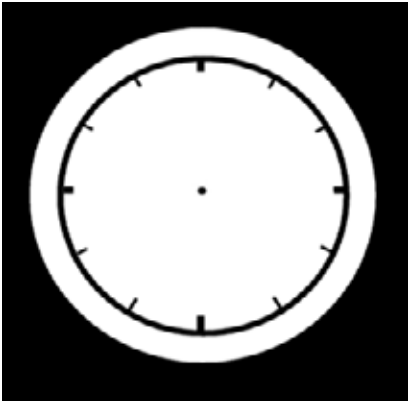
VOY A IR EN TREN

VOY A IR EN AUTOBÚS

VOY A IR EN COCHE

VOY A IR EN BICI

VOY A IR A PIE



Voy a tardar más o menos
al siguiente destino.

Puede ser que llegue antes, aunque también puede ser que
llegue más tarde.

No pasa nada.



Voy andando a la estación de Malinas-Nekkerspoel o a la estación de Malinas.

Se tarda unos 15 minutos en llegar a pie a ambas estaciones.

Voy a ir en tren a mi siguiente destino.

Es posible que durante el viaje en tren tenga que hacer transbordo una o varias veces.

Debo hacer transbordo en la estación de

..... o en las estaciones de

.....

También es posible que durante el viaje en tren no tenga que hacer transbordo.

En ese caso, debo seguir en ese tren hasta llegar a la parada de mi destino.

Me bajo en la estación de



Voy andando de Visit Mechelen a la parada de autobús número

Hay unos minutos andando.



Me subo al autobús.

Voy a ir en autobús a (destino).

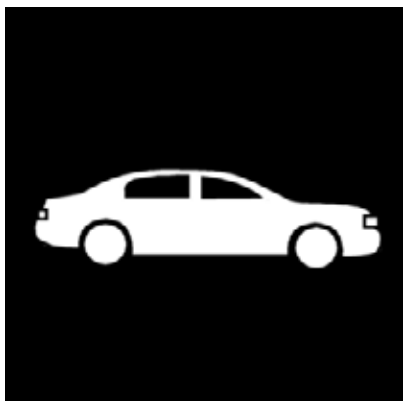
El viaje dura unos minutos.

Me bajo en la parada

.....

VIAJE DE VUELTA

VOY A IR EN COCHE



Voy a ir en coche a.....(destino).



Voy hasta donde tengo mi bici.

Abro el candado de la bici.

Voy en bici a (destino).



Voy a ir a pie a (destino).

Este es el final de mi plan.

Así va a ser la excursión.

Pueden cambiar algunas cosas.

No pasa nada.

Si cambia algo, las personas que me acompañan me lo indicarán en este programa.

Así disfrutaremos todos de la excursión.

Si al acabar tiene cualquier comentario sobre la excursión o sobre el plan por pasos, envíenos un correo electrónico a contact@toerismevoorautisme.be.